



Öffnungsarten und Bauformen

Sposób otwierania i rodzaj konstrukcji

	Dreh-Kipp-Fensterelement/ Kipp-Dreh-Fensterelement <i>skrzydło uchylno-rozwierne</i>		Dreh-Fensterelement, 2-flügelig <i>okno dwuskrzydłowe, rozwierne</i>
	Dreh-Fensterelement <i>skrzydło rozwierne</i>		Dreh-/Dreh-Kipp-Fensterelement, 2-flügelig <i>okno dwuskrzydłowe, rozwierno-uchylne i rozwierne</i>
	Kipp-Fensterelement <i>skrzydło uchylne</i>		Stulp-Fensterelement <i>skrzydło z ruchomym słupkiem</i>
	Rundbogen-Fensterelement <i>okno z łukiem pełnym</i>		Rundbogen-Fensterelement, 2-flügelig <i>okno dwuskrzydłowe, łuk pełny</i>
	Stichbogen-Fensterelement <i>okno z łukiem odcinkowym</i>		Stichbogen-Fensterelement, 2-flügelig <i>okno dwuskrzydłowe, łuk odcinkowy</i>
	Schräg-Fensterelement <i>skrzydło skośne</i>		Schräg-Fensterelement, 2-flügelig <i>okno dwuskrzydłowe, skośne</i>
	Klapp-Fensterelement <i>skrzydło odchylne</i>		Dreh-Fensterelement, nach außen öffnend <i>skrzydło rozwierne, okno otwierane na zewnątrz</i>

Symbole und Abkürzungen
Symbole i skrót
H45.5200LS002de/pl



Verzeichnis der verwendeten Abkürzungen

Zestawienie stosowanych skrótów

DE	Deutsch	PL	Polski
Kürzel	Beschreibung	Skrót	Opis
ALU	Aluminium	ALU	aluminum
AV	Andruckeinstellung	AV	regulacja docisku
AWD	Anwendungsdiagramm	AWD	diagram zakresów stosowania
BF	Ausführung „Barrierefrei“	BF	wersja „bez barier“
BD	Banddurchgang	BD	szczelina pod zawias
BS	Bandseite	BS	strona zawiasowa
BSO	Bandseite oben	BSO	strona zawiasowa góra
BSU	Bandseite unten	BSU	strona zawiasowa dół
CG	Glas-Abzugsmaß	CG	wymiar szyby pod listwą
D	Ausführung „Dreh“	D	wersja „rozwierna“
DG	Dreh - gegenläufig	DG	przeciwbieżne skrzydło rozwierne
DK	Ausführung „Dreh-Kipp“	DK	„rozwierno-uchylne“
DF	Drehflügel	DF	skrzydło rozwierne
DS	Ausführung „Dreh-Stulp“	DS	„skrzydło bierne, rozwierne“
DS/A	Dreh-Stulp aufliegendes Getriebe	DS/A	skrzydło bierne z zasuwnicą ruchomego słupka
DS/K	Dreh-Stulp Kantenriegelschieber	DS/K	skrzydło bierne z rygłem
E	Einbruchhemmung	E	odporność na włamanie
ESG	Einsteckgetriebe	ESG	przekładnia kryta
EUL	Eckumlenkung	EUL	narożnik
FB (a)	Flügelbreite	FB (a)	szerokość skrzydła
FB1	Flügelbreite Erstflügel	FB1	szerokość skrzydła czynnego
FB2	Flügelbreite Zweitflügel	FB2	szerokość skrzydła biernego
FBS	Fehlbedienungssperre	FBS	blokada nieprawidłowej obsługi
FBS-EUL	Fehlbedienungssperre an der Eckumlenkung	FBS-EUL	blokada nieprawidłowej obsługi w narożniku
FBS-G	Fehlbedienungssperre am Griff	FBS-G	blokada nieprawidłowej obsługi w klamce
FH BS	Flügelhöhe Bandseite	FH BS	wysokość skrzydła od strony zawiasowej
FH (b)	Flügelhöhe	FH (b)	wysokość skrzydła
FH VS	Flügelhöhe Verschlussseite	FH VS	wysokość skrzydła od strony zamykania
FP	Fang-Putz-Schere	FP	rozwórka zabezpieczająca czyszczenie
GG	Glasgewicht	GG	waga szkła
G1...2	Griffsitz 1 - 2	G1...2	położenie klamki 1 - 2
Gr.	Größe	Gr.	rozmiar / wielkość
H1...H4	Hebel Ausführung 1 - 4	H1...H4	wersja klamki 1- 4



Verzeichnis der verwendeten Abkürzungen

Zestawienie stosowanych skrótów

DE	Deutsch	EN	English
Kürzel	Beschreibung	Skrót	Opis
iP	Industrieverpackung	iP	opakowanie przemysłowe
K	Ausführung „Kipp“	K	skrzydło „uchylne“
KM	Kammermaß	KM	luz okuciowy
KPS	Kipp-Punkt Senkrecht	KPS	uchył pionowy
KPW	Kipp-Punkt Waagrecht	KPW	uchył poziomy
LM	Leichtmetall	LM	aluminium
LS	Länge der Schräge	LS	długość skosu
MV	Mittverschluss	MV	docisk
Nm	Newton-Meter (Drehmoment)	Nm	Niutonometr (moment obrotowy)
PG	Profilgewicht	PG	waga profilu
RC1...3	Widerstandsklasse	RC1...3	klasa odporności
RR	Rundrosette	RR	rozeta pierścieniowa
RB	Rundbogen	RB	tuk pełny
S	Scherenposition	S	pozycja rozwórki
S1...9	Schubstangen 1 - 9	S1...9	popychacze 1 - 9
SDF	Schere Drehflügel	SDF	rozwórka skrzydła rozwiernego
SF	Schrägfenster	SF	okno skośne
SV	Seiteneinstellung	SV	regulacja boczna
SW	Schlüsselweite	SW	rozmiar klucza
TBT	Ausführung „Kipp-Vor-Dreh“	TBT	„uchył przed otwarciem“
USH	Überschlaghöhe	USH	wysokość przyłgi
VE	Verpackungseinheit	VE	jednostka opakowania
VS	Verschlussseite	VS	strona zamykania
VS/A	Verschlussseite aufliegendes Getriebe	VS/A	strona zamykania z zasuwnicą
VS/K	Verschlussseite Kantenriegel	VS/K	strona zamykania z rygłem
VSO	Verschlussseite oben	VSO	strona zamykania góra
VSU	Verschlussseite unten	VSU	strona zamykania dół
WK1...3	Widerstandsklasse nach DIN EN 1627-1630	WK1...3	klasa odporności antywłamaniowej wg DIN EN 1627-1630
WRB	Winkelband Rundbogen	WRB	zawias kątowy w oknach z pełnym tukiem
X	Anfang Rundbogen	X	początek tuku pełnego
ZS	Position Zusatzschere	ZS	pozycja rozwórki dodatkowej
ZV	Zentralverschluss	ZV	ryglowanie centralne